



1013

**RESOLUCION No. 1013-91-P/CND-IPD**

Lima, 13 de NOVIEMBRE de 1991

Visto el Exp. N° 03818-91, elevado por la Federación Peruana de Vóleibol, mediante el cual "ASICS TIGER" CORPORATION SPORTING GOODS de KOBE JAPON está efectuando una donación en favor del Instituto Peruano del Deporte para ser utilizado por la Federación recurrente;

**CONSIDERANDO:**

Que, el Instituto Peruano del Deporte está autorizado para aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras y autorizar su utilización mediante Resolución Administrativa;

Que, es conveniente aprobar y aceptar la donación que desde el extranjero efectúa "ASICS TIGER" CORPORATION SPORTING GOODS de KOBE JAPON, en favor del Instituto Peruano del Deporte, para ser utilizado por la Federación Peruana de Vóleibol, consistente en : IMPLEMENTOS DEPORTIVOS;

De conformidad con el inciso 19 del Art. 9° del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte y Artículos 68 y 69 de su Reglamento aprobado por D.S. N° 07-86-ED de 13 de Marzo de 1986;

Con el informe de la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados y las opiniones de las Oficinas de Asesoría Jurídica y la Dirección Ejecutiva Nacional; y

Estando a lo acordado por el Consejo Nacional del Deporte;

**SE RESUELVE :**

**ARTICULO PRIMERO.-** ACEPTAR y APROBAR la donación que desde el extranjero efectúa "ASICS TIGER" CORPORATION SPORTING GOODS de KOBE JAPON, en favor del Instituto Peruano del Deporte, para ser utilizado por la Federación Peruana de Vóleibol, consistente en :

| DESCRIPCION DEL MATERIAL                                     | CANTIDAD   |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| 01 Buzo de Entrenamiento-Tejido Polyester 75% Cotton 25%     | 101 Juegos |
| 02 Casaca Entrenamiento-Termica Tejido-Polyester 95% Cott.5% | 68 Piezas  |
| 03 Pantalón Entrenamiento Termico Tejido-Polyester 95%.Cott  | 96 Piezas  |
| 04 Casaca de Invierno Tramada en Nylon 100%                  | 55 Piezas  |
| 05 Camiseta de juego-hombres Tejido-Polyester 75% Cott.25%   |            |
| Color: Blanco                                                | 40 Piezas  |
| Rojo                                                         | 40 Piezas  |
| Verde                                                        | 40 Piezas  |
| Para Práctica                                                | 52 Piezas  |
|                                                              | 172 Piezas |

..//



## RESOLUCIÓN No. 1013-91-P/CND-IPD

Lima, 13 de NOVIEMBRE de 1991

..//

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| 06 Short de Juego para Hombres           |            |
| Bermudas                                 | 172 Piezas |
| 07 Tejido-Polyester 75% Cott.25%         |            |
| Color : Rojo 26 Piezas                   |            |
| Negro 42 Piezas                          | 68 Piezas  |
| 08 Camiseta de juego para Mujer          |            |
| Polyester 75% Cotton 25%                 |            |
| Polyester 60% Cotton 40% (para práctica) | 140 Piezas |
| 09 Cortaviento Nylon 100%                | 30 Juegos  |
| 10 Camisetas Cotton 50% Polyester 50%    | 175 Piezas |
| 11 Equipos para Articulaciones           |            |
| Rayon 60% Cotton 20% Tetron 5%           |            |
| Acrílico 5%                              | 584 Piezas |
| 12 Medias de Mujer                       |            |
| Cotton 50% Acrílico 20% Nylon 15%        |            |
| Poliuretano 5%                           | 164 Piezas |
| 13 Medias de Hombres                     |            |
| Cotton 50% Acrílico 20% Nylon 15%        |            |
| Poliuretano 5%                           | 110 Pares  |
| 14 Maletin Tejido-Nylon 100%             | 80 Piezas  |
| 15 Equipo de Entrenador                  | 4 Piezas   |
| 16 Short de Juego-Mujeres                |            |
| Polyester 100%                           | 140 Piezas |
| 17 TVR-308 Zapatillas de Vóleibol        |            |
| Tela Nylon/Suela de goma                 | 178 Pares  |
| 18 Carrito para balones                  | 5 Piezas   |
| 19 Antena para Vóleibol                  | 4 Juegos   |
| 20 Net para Vóleibol                     | 2 Juegos   |
| 21 Cintas Adhesivas (Spray)              |            |
| Cortador de Cintas                       | 10 Juegos  |

TOTAL : 1,759 Piezas 452 Pares 147 Juegos

**ARTICULO SEGUNDO.-** La presente donación pasará a incrementar el patrimonio del Instituto Peruano del Deporte, previo trámite del despacho del embarque correspondiente por la Aduana del AEROPUERTO INTERNACIONAL JORGE CHAVEZ.

**ARTICULO TERCERO.-** La Federación Peruana de Vóleibol es responsable del uso y conservación de los bienes los que finalmente quedan - bajo su custodia y responsabilidad.

**ARTICULO CUARTO.-** La Oficina de Administración del Instituto Peruano del Deporte, previo ingreso o control de los bienes donados, procederá a inventariarlos y contabilizarlos, debiendo transferirlos a la Federación...

...///



**RESOLUCIÓN No. 1013-91-P/CND-IPD**

Lima, 13 de NOVIEMBRE de 1991

...///

ración Peruana de Vóleibol, quién directamente los utilizará en los fines para los cuales han sido donados.

ARTICULO QUINTO.- La Federación Peruana de Vóleibol y los miembros de su Directorio son solidaria e indivisiblemente responsables de la supervisión del destino y uso de los bienes cedidos en custodia, conforme el Art. 3º de la presente Resolución, los que deberán cumplir con los fines para los que han sido donados.

ARTICULO SEXTO.- La Inspectoría del Instituto Peruano del Deporte se encargará de ejercer el control correspondiente, cautelando que los bienes donados precisados en el Art. 1º de la presente Resolución cumplan con los fines para los cuales han sido donados, pudiendo solicitar al Club o Deportista Afiliado la devolución inmediata del bien cedido en uso, para ponerlo nuevamente a disposición del Deportista o Club que reúna los requisitos exigidos por Ley.

ARTICULO SEPTIMO.-El Instituto Peruano del Deporte con la aprobación del Consejo Nacional del Deporte previo informe de la Comisión de Altas y Bajas, podrá disponer la baja de los bienes, ordenando su ejecución por la Oficina de Administración para el mismo que la Federación Peruana de Vóleibol elevará un Informe adjuntando los cargos de distribución y utilización de los bienes.

ARTICULO OCTAVO.- Dentro de los Diez días calendario, contados a partir de la fecha, la Secretaría transcribirá copia de la presente Resolución a la Contraloría General de la República y a la Superintendencia Nacional de Aduanas.

Regístrese y Comuníquese.



**Dr. LUIS PIGATI PRADO**  
PRESIDENTE  
Consejo Nacional del Deporte

P.P.CND/LPP  
DINADAF/RCN  
OTA/JRL.LLV  
csm.

Ante cedente Res. 1013 -

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>INSTITUTO PERUANO<br/>DEL DEPORTE</b><br>(I. P. D.)<br><br>HOJA DE REGISTRO Y CONTROL |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | NOMBRE: <span style="font-size: 1.5em; color: blue;">13/11/91</span><br>FED. PER. VOLEIBOL                                                                                            | NUMERO<br><div style="font-size: 1.5em;">03817</div> |
| Fecha de INGRESO:<br><div style="font-size: 1.5em; color: brown;">02-10-91</div>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>ASUNTO:</b> Se gestione resolución de donación de 01 cajón con un peso de 121 kilos conteniendo material deportivo, donados por la Firma "Asics-Tiger" Corporation Sporting Goods. |                                                      |
| Hora:<br><div style="font-size: 1.5em; color: brown;">12-00 PM</div>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                      |
| Numero de Folios:<br><div style="font-size: 1.5em; color: brown;">(04) CUATRO</div>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                      |
| Registrado por:<br><div style="font-size: 1.5em; color: brown;">ANTERO</div>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                                      |
| Pase a :                                                                                 | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES<br/> <input type="checkbox"/> ARCHIVO<br/> <input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO<br/> <input type="checkbox"/> AUTORIZACION         </div> <div> <input type="checkbox"/> INFORMAR<br/> <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br/> <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br/> <input type="checkbox"/> TRAMITAR         </div> </div> |                                                                                                                                                                                       | No. <div style="font-size: 1.5em;">03817</div>       |
| Remitido por :                                                                           | Observaciones: _____<br>_____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                       | No. de Folio                                         |
| Recibido por:                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       | 5                                                    |
| Fecha                                                                                    | Hora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                       |                                                      |

Dilec. d. d. Res. 103 -

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>INSTITUTO PERUANO<br/>DEL DEPORTE</b><br>(I. P. D.)<br><br>HOJA DE REGISTRO Y CONTROL | NOMBRE: 13/11/91                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NUMERO           |
|                                                                                          | FED. PER. VOLEIBOL                                                                                                                                                                                                                                                                                             | REF.             |
|                                                                                          | Of. 165-PPV-91 de 12.9.91                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
| Fecha de INGRESO: 02-10-91                                                               | ASUNTO: Se gestiona resolución de donación de 01 cajón con un peso de 121 kilos conteniendo material deportivo, donado por la Firma "Asics-Tiger" Corporation Sporting Goods.                                                                                                                                  |                  |
| Hora: 12:00 PM                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Numero de Folios: (04) CUATRO                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Registrado por: ANTONO                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Pase a:                                                                                  | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.              |
| Remitido por:                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. de Folio     |
| Recibido por:                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Fecha                                                                                    | Hora                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Observaciones: 5 |

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Pase a: OAJ                  | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.              |
| Remitido por: DINADAF-ADLANA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. de Folio     |
| Recibido por:                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Fecha 13/11/91               | Hora 10:35                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Observaciones: 4 |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Pase a: Aduanas           | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.              |
| Remitido por: J. M. Ochoa |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. de Folio     |
| Recibido por: Bello       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Fecha 23/10/91            | Hora 10:25                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Observaciones: 3 |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Pase a: J. Portomoguer (Comptable) | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.              |
| Remitido por: J. M. Ochoa          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. de Folio     |
| Recibido por:                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
| Fecha 22/10/91                     | Hora                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Observaciones: 2 |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Pase a: SR. CREMER/DINADAF | <input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR<br><input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA<br><input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION<br><input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR | No.              |
| Remitido por: OTD          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. de Folio     |
| Recibido por: A            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 04               |
| Fecha 91.10.02             | Hora 12.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Observaciones: 1 |



FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL  
FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942  
AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL  
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNA NORTE PUERTA N° 15-A - TELEFONO 248775  
TELEX: 20491 PE FPV PERU  
ESTADIO NACIONAL  
LIMA - PERU

INSTITUTO PERUANO  
DEL DEPORTE

Trámite Documentario  
Folio N° 01

UNO



Lima, 12 de Setiembre 1991

OFICIO Nro. 165-FPV



Senor  
RODOLFO CREMER NICOLI  
Director Nacional del Deporte de Afiliados  
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE  
Presente.-

ASUNTO : RESOLUCION ALTA DIRECCION POR DINACION.- SOLICITO

De mi consideracion:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., a fin de solicitarle se sirva ordenar se expida una Resolucion de Alta Direccion por Donacion al amparo de lo dispuesto por los Art.8 y 9 inciso "O", del Decreto Legislativo 328, Ley General del Deporte, a fin de gestionar un despacho de UN (01) Cajon con un peso de 121 Kilos, conteniendo Material Deportivo que son de uso y destino de la Federacion Peruana de Voleibol equipos Femenino y Masculino.

Cabe mencionar que dicho material ha sido donado por la Firma "ASICS-TIGER" Corporation Sporting Goods, de Kobe-Japon, el cual se encuentra en la Aduana del Aeropuerto Internacional "JORGE CHAVEZ".

Adjunto remito a Ud., la siguiente documentacion:

GUIA AEREA : Nro.042-65369953 (VARIG)  
FACTURA COMERCIAL : IPR-PERU-0808

Sin otro particular, valgame de la ocasion para expresarle los sentimientos de mi mayor consideracion y estima personal.



AUGUSTO BRAVO VILLARAN



LUIS MORENO GONZALES  
Presidente

M. C. Supra  
Proyectar Resolucion  
conforme al siguiente  
texto. 12  
11  
9/ Chy.





FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL  
FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942  
AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL  
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNA NORTE PUERTA N° 15-A - TELEFONO 248775  
TELEX: 20491 PE FPV PERU  
ESTADIO NACIONAL  
LIMA-PERU

INSTITUTO PERUANO  
DEL DEPORTE

Trámite Documentario

Folio N° 02

005

FACTURA

Nro. IPR-PERU-0808

Fecha : 08 de Agosto-1991

Señores

FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNA NORTE PUERTA 15-A ESTADIO  
NACIONAL LIMA-PERU

TELEFONO 248775 TLX : 36-20491PE

ATENCION : SR. LUIS MORENO GONZALES/Presidente

Factura de :

Material Deportivo ASIGS

EMBARCADO POR : EL:  
HENRY HUDSON BRIGE 20 AGOSTO 1991  
DE : KOBE JAPON A : LIMA-PERU

VIA: LOS ANGELES U.S.A.

FORMA DE PAGO: Libre de Cargos

| MARCA Y NUMERO                                            | DESCRIPCION DEL MATERIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CANT.                               | P.UNIT.             | TOTAL                                                |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| PERU<br>VOLEIBOL<br>LIMA<br>C/ Nro.1<br>HECHO EN<br>JAPON | MATERIAL DEPORTIVO ASICS<br>PARA EQUIPO NACIONAL DE<br>VOLEIBOL<br>*****<br>Maletines Deportivos<br>(Azul Marino) Nylon 100%<br>Rodilleras<br>Rayon, Cotton, Tetron<br>Cuerdas para Salto<br>Polyester<br>Zapatillas de Voleibol<br>Tela Cuero Sintetico/Sue<br>la Uretano TVR 306 C/0123<br>Talla:25.5 26.0 26.5 27.0<br>Pares: 1 1 1 1 4 Pares<br>TOTAL : (1) Cajon 100 Piezas 54 Piezas 4 Pares | 80 Piezas<br>54 Piezas<br>20 Piezas | 1,500<br>400<br>500 | 120,000=<br>21,600=<br>10,000=<br>8,000=<br>159,600= |

Valor solo para tramite de Aduana  
Donacion no tiene Valor Comercial

Origen Japon  
Flete Prepagado

ASICS CORPORATION

G/W : 121 KG.

P.P. GERENTE



042 LAX 0536 9953

042-6536 9953

Shipper's Name and Address  
**KINTETSU WORLD EXPRESS(USA), INC.**  
**711 GLASGOW AVE.,**  
**INGLEWOOD, CA. 90301**  
**TEL: 213-337-7766**

Shipper's Account Number

NÃO NEGOCIÁVEL Not negotiable

AIR WAYBILL

EMITIDO POR Issued by

"VARIG", S.A. (VIAÇÃO AÉREA RIO-GRANDENSE)

CGC 92.722.821/0001-64

Rua 18 de Novembro, N.º 800 P. Alegre, R.G. do Sul, Brasil

Trámite Documentario

Folio N.º 03

VARIG 723

Braniff Airline  
I.A.T.A. Member

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity

It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE SIDE OF THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required

Consignee's Name and Address

Consignee's Account Number

**PERU VOLLEYBALL FEDERATION**  
**IRIBUNA NORTE PUERTO NO.15A**  
**ESTADIO NACIONAL LIMA, PERU**  
**ATTN: MR. LUIS MORENO GONZALES**  
**TEL: 248775**

Issuing Carrier's Agent Name and City

**KINTETSU WORLD EXPRESS(USA), INC.**  
**LOS ANGELES**

Agent's IATA Code

01-1 4205

Account No.

Airport of Departure (Name of City, Country) and Designated Flighting

LOS ANGELES

to By First Carrier

LIM RG

Airport of Destination

LIMA, PERU

Flight Date **RGX 845/06 SEP**

Handling Information (Shipping marks, numbers, method of packing, etc.)

According to destination

KWE-SA-2568

I.E. 0110278626

HAWB/KWE-44580896

SEA AND AIR CONSOLIDATION

US\$ P P P MAX FREE

845 07/09/91

These commodities, licensed by U.S.A. for alternate destination

U.S.A. Law prohibits

| No of Pieces<br>RCP | Gross Weight | Rate Class<br>Commodity Item No. | Chargeable Weight | Rate   | Charge   | Total | Nature and Quantity of Goods<br>(incl. Dimensions or Volume)     |
|---------------------|--------------|----------------------------------|-------------------|--------|----------|-------|------------------------------------------------------------------|
| 1                   | 121          | K                                | 121 K             | \$5.64 | \$682.44 |       | KWE SEA & AIR CONSOL<br>PER ATTACHED MANIFEST<br>NUMBER RG-10002 |
|                     |              |                                  |                   |        |          |       | SPORTS GOOD                                                      |
|                     |              |                                  |                   |        |          |       | V/W: 94.2 K<br>M/M: 0.565 M3                                     |
|                     |              |                                  |                   |        |          |       | COUNTRY OF ORIGIN: JAPAN<br>FREIGHT PREPAID                      |
| 1                   | 121 K        |                                  |                   |        | \$682.44 |       |                                                                  |

Prepaid  
**\$682.44**

Amount Charge

Collect

Voluntary Charge

To

Total Other Charges Due Carrier

Total Prepaid  
**\$682.44**

Totally collect

Currency Conversion Rates

CC Charges in Dest. Currency

SEP.06.91

KWE/LAX

DAVID SEONG

For Carrier's Use only  
at Destination

Charges at Destination

Total Charges and Charges

Signature of Issuing Carrier or its Agent

Signature of Issuing Carrier or its Agent

042-6536 9953

The carrier maintains cargo liability insurance to protect itself against claims for which it is legally liable  
 COPY 14 (EXTRA COPY FOR CARRIER)



Manufacturers, Exporters and Importers of Sporting Goods.

Overseas Operations Division

Kobe Head Office  
1-1, Minatojima-Nakamachi 7 chome, Chuo-ku,  
KOBE, 650 JAPAN  
Phone: 078-303-3333 Telex: 5622-916 ASICSA J  
Cable: ASICSPI KOBE

INSTITUTO PERUANO

DEL DEPORTE

Trámite Documentario

Folio N° 04

No. IPR-PERU-0808

Date AUG, 08, 1991

## INVOICE

Messrs.  
PERU VOLLEYBALL FEDERATION  
IRIBUNA NORTE PUERTO NO. 15A ESTADIO NATIONAL  
LIMA, PERU  
TEL: 248775 TLX: 36-20491PE  
ATTN: PRESIDENT/MR. LUIS MORENO GONZALES

Invoice of:  
ASICS SPORTS GOODS

Your Order No.  
Sales Note No.

Vessel or on or about  
HENRY HUDSON BRIDGE AUG, 20, 1991

L/C No. Date

From To  
KOBE, JAPAN LIMA, PERU

Issuing Bank

Via  
LOS ANGELES, U.S.A.

Other Payment Terms  
Free of Charge

| Marks and Number                              | Description of Goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Quantity                   | Unit Price                                   | Amount                                           |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| PERU V.B.<br>LIMA<br>C/NO. 1<br>MADE IN JAPAN | ASICS SPORTS GOODS PERU NATIONAL VOOLEYBALL TEAM<br>*****<br>SPORTS BAGS (Navy)<br>Nylon 100%<br>KNEE SUPPORTER<br>Rayon, Cotton, Tetron<br>JUMPING ROPE<br>Polyester<br>VOLLEYBALL SHOES<br>Synthetic Leather Upper/Urethane Sole<br>TVR306 C/#0123<br>Size : 25.5 26.0 26.5 27.0<br>Prs : 1 1 1 1<br>..... Total : 4 prs | 80 pcs<br>54 pcs<br>20 pcs | @¥1,500.-<br>@¥400.-<br>@¥500.-<br>@¥2,000.- | ¥120,000.-<br>¥21,600.-<br>¥10,000.-<br>¥8,000.- |

TOTAL: (1) Wooden Case 100 pcs, 54 pcs, 4 prs ¥159,600.-

-- Advertising of No Commercial Value  
-- Value for Customs Purpose Only

Origin of Japan  
Freight : Prepaid  
G/W : 121.0 kgs

ASICS CORPORATION

P.P. MANAGER.,



FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL  
FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942  
AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL  
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNA NORTE PUERTA Nº 15-A - TELEFONO 248775  
TELEX: 20491 PE FPV PERU  
ESTADIO NACIONAL  
LIMA - PERU

LIMA, 12 de Noviembre de 1991

OFICIO Nº 200 -FPV-91

Señor  
LUIS PIGATI PRADO  
PRESIDENTE DEL CONSEJO  
NACIONAL DEL DEPORTE  
Presente.-

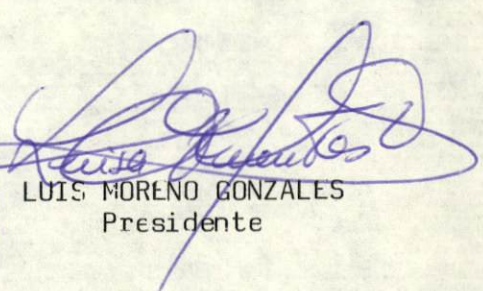
Ref: Mi Of. Nº 165-FPV del 12.9.91  
Mi Cf. Nº 167-FPV del 12.9.91

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., de acuerdo a su solicitud a fin de hacer mención a mis oficios de la referencia; para comunicarle - que esta Federación cede la donación al Instituto Peruano del Deporte a fin de que se expida la Resolución de Donación correspondiente.

Válgame de la ocasión para expresarle los sentimientos de mi mayor consideración y estima personal.



  
LUIS MORENO GONZALES  
Presidente

LMG/mv.



FEDERACION PERUANA DE VOLEIBOL  
FUNDADA EL 12 DE MAYO DE 1942  
AFILIADA A LA FEDERACION INTERNACIONAL DE VOLEIBOL  
AFILIADA A LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE VOLEIBOL  
TRIBUNA NORTE PUERTA Nº 15-A - TELEFONO 248775  
TELEX: 20491 PE FPV PERU  
ESTADIO NACIONAL  
LIMA - PERU

LIMA, 12 de Noviembre de 1991

OFICIO Nº *200* -FPV-91

Señor  
LUIS PIGATI PRADO  
PRESIDENTE DEL CONSEJO  
NACIONAL DEL DEPORTE  
Presente.-

Ref: Mi Of. Nº 165-FPV del 12.9.91  
      Mi Of. Nº 167-FPV del 12.9.91

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., de acuerdo a su solicitud a fin de hacer mención a mis oficios de la referencia; para comunicarle - que esta Federación cede la donación al Instituto Peruano del Deporte a fin de que se expida la Resolución de Donación correspondiente.

Válgome de la ocasión para expresarle los sentimientos de mi mayor consideración y estima personal.



*[Handwritten signature]*  
LUIS MORENO GONZALES  
Presidente

LMG/mv.